



ПРИХОДИТЕ В НАШ ДОМ, НАШИ ДВЕРИ ОТКРЫТЫ!



Стр. 3, 5



9 СЕНТЯБРЯ - ВЫБОРЫ МЭРА МОСКВЫ

стр. 2



УМНИЦА, КРАСАВИЦА, СПОРТСМЕНКА

стр. 11

9 СЕНТЯБРЯ – ВЫБОРЫ МЭРА МОСКВЫ

Летом в 2007 года я стал жителем Москвы. До этого проживал в солнечном Узбекистане. Когда на семейном совете обсуждали вопрос о переезде в столицу, ближе к детям, в пользу этого решения сыграли слова из песни о Москве, что это лучший город Земли.

Возможно, так и было, когда писались те слова. Однако, скажу прямо, мне город тогда совсем не понравился, объясню, почему. Я знал Москву советской поры, неоднократно приходилось бывать, да и срочную службу в армии проходил в ближнем Подмосковье. Тогда она производила неизгладимое впечатление своими просторными улицами, площадями, парками и скверами, метро и величественными зданиями.

На этот раз не понравилась Москва своей убожеством, грязью, засильем рекламы, раздражали городской шум, автомобильные пробки. За огромными щитами, банерами, плакатами исчезла былая красота столицы. Подходы к метро и проходы в нём были напичканы всевозможными ларьками, бутиками и киосками разного калибра, город казался большим рынком или разноцветной ярмаркой. У метро бродили старыми бродячие собаки, от которых шархались люди.

Прошло всего несколько лет, и город стал неузнаваем. Это случилось при нынешнем мэре. В городе произошли коренные изменения, мы, простые жители, их заметили: исчезли бродячие собаки,

ДОРОГАЯ МОЯ СТОЛИЦА!



2011 год. Сергей Собянин приехал в Южную Корею перенимать сеульский опыт

рекламные щиты и торговые ларьки с тротуаров, в проходах метро и так далее. Благоустраиваются дворы, подъезды, парки, зоны отдыха, появились красивые пешеходные улицы. Семимильными шагами строятся метро, десятки станций ежегодно вводятся в эксплуатацию. Как грибы после дождя появлялись красивые и комфортабельные торговые центры и городские рынки.

Мне как горожанину жить стало намного комфортнее: мы почувствовали, что власти делают многое для людей. Мне, как автолюбителю, легче стало ездить по улицам и проспектам города, поскольку построены в большом количестве новые мосты, переходы, съезды, развязки. Как любителю физической культуры, мне есть куда пойти заниматься любимым видом спор-

та. А как пенсионеру и бабушке, стало удобно водить своих внуков в различные кружки и секции в шаговой доступности.

Можно привести много примеров, что Москва изменилась и продолжает меняться в лучшую сторону, становясь краше, уютнее и комфортнее для жизни горожан. Безусловно, все эти изменения происходят в результате правильной политики и умелого руководства, хозяйственной жилки неутомимого мэра Москвы С.С. Собянина. На предстоящих 9 сентября выборах нового градоначальника, я пойду голосовать за нынешнего мэра с надеждой и верой, что любимый город станет ещё более красивым, современным и доброжелательным.

Владимир ЛИ,
ветеран МВД СССР,
пенсионер

15 августа в посольстве Республики Корея в России на собрании с участием представителей общественности Москвы торжественно отметили 73-ю годовщину освобождения Кореи.

Посол Республики Корея в Российской Федерации У Юн Гын зачитал приветствие президента Республики Корея Мун Чжэ Ина.

В своем послании руководитель страны подчеркнул, что освобождение Кореи от японского колониального ига было достигнуто усилиями всего народа и ценой жизни лучших её представителей. И сегодня нужно отдать уважение и дань памяти героям освобождения. Восстановление имён всех причастных к истории освобождения является задачей нынешнего поколения.

Чтобы достичь освобождения от колонизаторов, победы на войне и развития экономики и демократии, наши граждане делали все возмож-

ДАТА

ГОДОВЩИНА ОСВОБОЖДЕНИЯ КОРЕИ



ное и невозможное в каждый период своей истории. Народ совершил чудо, и Республика Корея превращается в справедливое и правильное государство.

Борцы за независимость, народ преодолели страдания и поддерживали друг друга в надежде на то, что обязатель-

но наступит светлое будущее. На нынешнем витке истории, сказал президент, страну ожидает долгожданный процесс денуклеаризации Корейского полуострова и оживления экономики, которые приведут к миру и процветанию на Корейском полуострове.

ИА РУСКОР

НЕ ЗАБЫТ



ПАМЯТИ ГЕРОЯ-ПАРТИЗНА

В Уссурийске прошёл митинг к 150-летию героя антияпонского движения на Дальнем Востоке Хон Бом До.

Члены совета национально-культурной автономии Приморского края и общества пожилых людей «Ноиндан» возложили цветы к памятнику легендар-

ному партизану. Монумент еще не готов полностью. Торжественное открытие памятника планируется в сентябре этого года. Монумент Хон Бом До (на снимке 1931 года) установлен на территории корейского культурного центра в Уссурийске.

Ида КИМ

ГРАНИ СОТРУДНИЧЕСТВА

26-28 августа в Москве состоялась XVIII международная конференция по науке и технологиям Россия – Корея – СНГ.

Организаторы конференции – Общероссийское объединение корейцев, Korean Federation of Science and Technology Societies (Республика Корея), а также Научно-технические общества: «АНТОК» (Россия), «ТИНБО» (Узбекистан) и «КАХАК» (Казахстан).

В докладах и пленарных выступлениях рассматривались вопросы биотехнологии, химии, физики математики, информационных технологий, инженерных наук и науки о земле.

Специальная программа конференции включала проведение семинаров по интернету вещей от IT школы Samsung, семинара по истории Кореи, молодежного тренинга по разработке стартапов StarLAB, молодежного семинара по международным образовательным

ГОРИЗОНТЫ НАУКИ

программам.

Впервые обширно была представлена секция общественных и гуманитарных наук.

Чо Гван ЧУН,
вице-президент НТО
«АНТОК»



Перед Оргкомитетом конференции были поставлены непростые задачи. Первая – пригласить ведущих ученых и специалистов из России, стран СНГ и Республики Корея, готовых поделиться своим бесценным исследовательским опытом и последними науч-

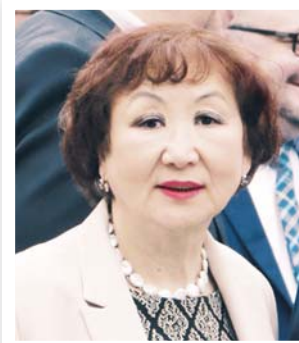
ными достижениями. Вторая – привлечь молодежь и показать им интересную сторону науки. Третья задача состояла в создании всех условий для эффективного нетворкинга между участниками мероприятия в перерывах между секциями и воркшопами.

Оргкомитет приступил к работе весной, задолго до начала мероприятия. Задачи разделили на части, распределили их и работа закипела. Благодаря регулярным встречам оргкомитета, на которых рождалось немало блестящих идей и способов их реализации, нам удалось добиться слаженной работы коллектива. Инициативность и креативность организаторов, а также опыт проведения подобных мероприятий позволил решить все поставленные задачи. На завершающих этапах конференции в оргкомитет поступали положительные отзывы от участников.

Девиз конференции – наука, дружба, сотрудничество. Надеюсь на то, что начав с науки (Science), на секциях

конференции, и завязав дружеские отношения в процессе нетворкинг (Friendship), между участниками конференции, их рабочими коллективами появятся новые совместные проекты (Collaboration).

Елизавета ХВАН,
заместитель председателя
общества «Корейцы
Воронежской области»



Остались неизгладимые впечатления от организации конференции, получили заряд энергии и мощный информационный импульс! Всему оргкомитету, волонте-

рам и участникам огромное спасибо за работу. Отдельную благодарность выражаю тем, кто превратил нашу столицу в сказочно красивый, доступный и удобный для путешествий город мирового уровня.

Олег ХВАН,
доктор юридических наук
наук, государственный
судебный эксперт, Ташкент



Это очередная встреча ученых корейцев из разных точек постсоветского пространства и Республики Корея, которые уже давно стали надежными друзьями. Благодарность ор-

ганизаторам и волонтерам за прекрасную профессиональную программу, дружескую атмосферу, новые контакты.

Жанна СОН,
кандидат экономических
наук, доцент Высшей
школы экономики



Порадовало участие молодых ученых из разных регионов нашей страны. Еще лет десять назад казалось, что корейская молодежь не придет в науку. Во всяком случае в гуманитарной сфере не найдешь такой спектр молодых ученых.

Эльза ЛИ,
специальный
корреспондент «РК»

РК («Российские корейцы») №8 (181), август 2018

Учредители – журналисты редакции
Издатель – Общероссийское объединение
корейцев (ООК)

Свидетельство о регистрации ПИ №77-3553
выдано 31 мая 2000 г. Министерством печати РФ
Лауреат Всероссийского конкурса «СМИ-творец-2009»
за лучшее освещение темы межэтнического
взаимодействия народов России и их
этнокультурного развития

Главный редактор – Валентин Чен
Заместитель главного редактора –
Эльза Бажора
Заместитель гл. ред. по связям
с общественностью – Моисей Ким

Специальный корреспондент –
Марина Семенихина
Корреспондент в Санкт-Петербурге –
Георгий Ким
Дизайн, верстка – Кермен Надбитова

Тел.: +7 (495) 787 42 37
e-mail: gazeta-rk@mail.ru
www.gazeta-rk.ru
Тираж 5000 экз.; заказ № 3870-2018
Отпечатана в АО «Красная Звезда»

ПРИХОДИТЕ В НАШ ДОМ, НАШИ ДВЕРИ ОТКРЫТЫ!



Эти слова, перефразированные из известной песни М. Круга, возникли в моём сознании, как только здание Хабаровска стало наполняться гостями. Их встречали у входа дети и девушки в ярких национальных корейских платьях ханбок.

Ариран – это название народной корейской песни, включенной в 2012 году ЮНЕСКО в список нематериального культурного наследия человечества. Песня Ариран – гимн всему лучшему, что есть у корейцев как и у любого народа: любви, преданности, преодолению невзгод, вере в лучшее.

Идея строительства в дальневосточной столице международного культурного центра «Ариран» воплотилась 17 августа, когда Центр распахнул двери для гостей не только со всех уголков края, но и из ближних и дальних

ПРЯМАЯ РЕЧЬ



В.И. Шпорт, губернатор Хабаровского края:

«Международный фестиваль корейской культуры – это мероприятие, на котором мы в очередной раз можем соприкоснуться с уже родной для нас, дальневосточников, культурой корейского народа. Отдать дань памяти старшим поколениям, бережно храня и приумножая достойную историю.

Важную роль в сохранении традиционных ценностей, родного языка и основ корейской культуры выполняют корейские общественные организации Дальнего Востока и Сибири. Они вносят весомый вклад в духовно-нравственное, патриотическое воспитание молодежи. Являются инициаторами значимых социальных, образовательных и просветительских проектов. Общественность и органы государственной национальной политики.

Уверен, что фестиваль, объединивший людей разных национальностей, будет и далее способствовать сохранению и развитию базовых культурных и нравственных ценностей, национальных традиций».

регионов России, делегаций Северной и Южной Кореи.

Было трогательно видеть открытость, искренность, нескрываемую радость на лицах соотечественников.

Хабаровск ежегодно посещают свыше полумиллиона зарубежных гостей, открывая для себя загадочную русскую культуру. В свою очередь, хабаровчан интересуют не менее привлекательные и не

похожие друг на друга культуры стран Восточной Азии. Инициатором создания единственного на Дальнем Востоке международного культурного центра стал президент Ассоциации корейских организаций Дальнего Востока и Сибири Владимир Николаевич Бейк (Бейк Ку Сен). После подписания соглашения с администрацией города Хабаровска о грантовой

поддержке проекта весной 2017 года началось строительство будущего центра «Ариран». В конце года к реализации проекта присоединились Ассоциация народов Хабаровского края и молодежная Ассамблея народов Хабаровского края. На сегодня в Хабаровске уже существует 27 национальных центров, которые знакомят жителей с обычаями и тра-

дициями различных культур. В красивом просторном здании разместятся школа корейского языка, секция тхэквондо и кружок по традиционному для Кореи искусству изготовления композиций из скрученной бумаги – квиллингу.

Центр «Ариран» станет площадкой для выступлений творческих коллективов из других национальных центров. Появилась возможность для развития вокальных и танцевальных студий.

Площадка в 800 квадратных метров вместит всех, кому интересны национальные культуры города. Дом дружбы не будет пустовать, рядом находится большой микрорайон Рабочий городок, поэтому всегда будут звучать в центре голоса детей. Местные жители уже спрашивают, когда откроется центр.

«Сегодня произошло грандиозное, долгожданное событие, – сказал, обращаясь к собравшимся Владимир Бейк. – Для меня, представляющего гражданское общество и частный бизнес – это конкретный вклад в реализацию государственной национальной политики. Руководство страны призывает народ быть не на-

блюдателями, а её творцами, и сегодняшнее событие этому подтверждение.

Хотел бы сказать еще раз спасибо и руководству города и, пользуясь случаем, поблагодарить мою семью: супругу, дочерей Наталью и Ольгу, зятя Дмитрия за поддержку. Конечно, огромное спасибо главе города Александру Николаевичу Соколову, его команде и особенно департаменту архитектуры, строительства и землепользования. Решалось всё очень оперативно и в правовом поле.

Начали строить 28 мая прошлого года и завершили сегодня! Международный культурный центр «Ариран» – это символ объединения! Коль живем в России, значит объединяем всех и все народы, проживающие на территории Хабаровского края.

Открытие культурного центра «Ариран» состоялось в рамках фестиваля корейской культуры, посвященного 73-й годовщине окончания Второй мировой войны и освобождения Корейского полуострова советскими войсками, а также 80-летию образования Хабаровского края и 160-летию города воинской славы Хабаровска.

Открылся фестиваль корейской культуры в Хабаровске торжественным собранием и праздничным концертом в городском Доме культуры.

С 16 по 18 августа в Хабаровске был проведен круглый стол по вопросу «Влияние «народной дипломатии» на вектор международных отношений между Россией и Кореей»; спортивно-развлекательная программа для жителей и гостей краевой столицы на стадионе имени В.И. Ленина (показательные выступления спортсменов по тхэквондо ВТФ, конкурсы национальных кухни и костюмов, поединки в национальной борьбе «Сирым» и многое другое).

(Продолжение темы - стр. 5)



ОТКУДА ВЗЯЛИСЬ КОРЕЙЦЫ НА САХАЛИНЕ



21 августа газета «Комсомольская правда» выпустила материал своего специального корреспондента, заместителя редактора отдела московского выпуска Натальи ВАРСЕГОВОЙ (на фото), в котором журналист изучила историю переселения народов на примере своей семьи. «РК» знакомит своих читателей с публикацией.

На Сахалине проживают около 40 тысяч корейцев. Среди них есть и мои родственники. Как они там оказались? Раньше меня этот вопрос особо не волновал. Покопаться в своем прошлом я решила только сейчас, когда поехала знакомить 11-летнюю дочь с нашей многочисленной корейской родней.

СО СВАДЬБЫ В ШАХТУ

Японские полиция пришли за моим дедом в его первую брачную ночь. Это случилось в 1943 году в небольшой корейской деревеньке под городом Кенджу (ныне Южная Корея). Накануне 26-летний Ко Сан Сай женился на 17-летней красавице Юн Им Сун. По законам того времени деду было предложено либо служить в японской армии, либо добывать уголь в трудовой лагере на острове Карафуто (ныне Сахалин). Ко Сан Сай выбрал уголь. Так он оказался в рабочем поселке на западной части острова близ нынешнего Шахтерска. Работать приходилось больше 12 часов в сутки. Платили за тяжкий труд немного, но Ко Сан Сай умудрялся с каждой полочки отправлять переводы старшему брату. Оставлял себе лишь несколько грошей на пропитание. По корейской традиции он верил: если у старшего будет достаток, то и у младшего брата тоже будут водиться деньги.

Японское начальство деда уважало. Выносливый, не ленивый. И потому спустя два года ему дали несколько дней отпуска. Ко Сан Сай попросился домой, чтобы привезти на остров молодую жену.

Едва добравшись до родной деревни, дед велел Юн Им Сун собирать вещи. Переночевав в доме старшего брата, молодые отправились на Сахалин. Тогда они и не предполагали, что вернуться на родину им предстоит

только через 50 лет. Остаться в Корее дед не мог, его сочли бы дезертиром и отправили в тюрьму. С инакомыслящими японцы не церемонились. Так младший брат Ко Сан Сая был жестоко убит в Корее за выступления на антияпонских митингах.

Сахалин встретил молодую кореянку неласково. Суровый климат, тесный барак в шахтерском поселке, который при советской власти назовут Ударным, и угольная пыль. Казалось, его было пропитано все. Сложно представить, какую бурю эмоций испытала Юн Им Сун, увидев свое новое жилище. Бабушка выросла в семье, где каждые выходные на обед подавали и мясо, и рыбу, хотя большинство корейцев в те годы бедствовали и питались исключительно рисом.

ВЕРНУТЬСЯ НА РОДИНУ НЕ ПОЛУЧИЛОСЬ

Для современного Сахалина дата 2 сентября 1945 года значит чуть ли не больше, чем традиционное 9 мая. Тогда, в начале осени, подписанием акта о капитуляции Японии завершилась Вторая Мировая война и на остров пришла советская власть. Японские военные и гражданские спешно покидали Сахалин, боясь расправы от русских.

Тогда же и дед с бабушкой решили ехать на родину. Собрали чемодан, кое-как добрались до ближайшего портового города и даже попытались сесть на пароход до Японии. Но японцы их не пустили. Стали ждать следующего судна. Жить было нелегко, на счастье они познакомилась с одной из местных корейских семей и те приютили соотечественников. Однако сбежать с острова не получилось. Японцы не пустили ни на один из своих пароходов. А других вариантов уехать на родину просто не было.

Впереди семью ждала безысходность и все тот же грязный барак на несколько семей.

ОДНОСЕЛЬЧАНЕ ПРОСИЛИ В ДОЛГ

При советской власти дед работал на износ. Сначала в шахте, потом освоил строительное дело и пошел учеником на стройку. Постепенно и он, и бабушка заговорили по-русски. В семье родилась дочь – Ко Хен Дя (Катерина). В поселке Ударном Ко

Сан Сая уважали. Он довольно быстро стал бригадиром. Рабочие его ценили за честность и трудолюбие. Дед первым в поселке поставил отдельный дом и перебрался туда с семьей из опустыленного барака. К тому времени детей у Ко прибавилось. Родились Ко Те Хван (Геннадий), Ко Тхя За (Татьяна). Позже появились на свет Ко Те О (Николай) и мой отец Константин – Ко Те Бок. Я, стало быть, Тебоковна. Семья не бедствовала, местные постоянно обращались к деду с просьбой занять денег. И тот никому не отказывал.

Бабушка тоже не сидела сложа руки. Она выращивала на огороде овощи и продавала их на рынке. Привозит картошки, моркови, капусты и за полдня все продает. По словам родных, была у нее мощная предпринимательская хватка. Наверное, она как никто понимала, что время – деньги. И когда выдавалась свободная минута, она жарила семечки и продавала их около дома кулечками.

ДОБРАЯ ВЕСТЬ

И лишь одно обстоятельство не давало покоя. Каждый день они ждали известия, что корейцам можно будет вернуться на родину. Но между СССР и Южной Кореей не было дипломатических отношений. Поэтому надеяться было не на что. Не было возможности даже переписываться с родными.

Дед вставал в 5 утра, включал маленький приемник и пытался поймать корейскую радиоволну. Звук едва пробивался через сильные помехи. Но Ко Сан Сай не терял надежды. И как-то раз в конце 1960-х он вдруг услышал, что его, Ко Сан Сая, разыскивает семья старшего брата. Дед припал ухом к приемнику, но волна уходила и из динамика раздавался лишь скрежет. Дед сильно разволновался. Значит, живы брат и его семья! От переживаний Ко Сан Сай ни с кем не разговаривал. Молчал несколько дней. Постепенно вол-



Ко Кан Сая и Юн Им Сун на одном из советских курортов

ПОЧЕМУ СССР ДОЛГО НЕ ПОЗВОЛЯЛ КОРЕЙЦАМ ВЕРНУТЬСЯ НА РОДИНУ?

- Да. Причем гражданства у них не было. В 1951 году Япония лишила их своего гражданства, потому что Корея перестала быть японской колонией. А Советский Союз на тот период гражданство предоставлял только по крови. То есть родители должны были быть гражданами Советского Союза. Плюс возникла еще одна проблема. Сахалин был особой пограничной зоной. Иностранцам запрещали без разрешения милиции передвигаться даже из одного поселка в другой.

- Когда границу для корейцев открыли?

- В 1990 году Советский Союз установил дипломатические отношения с Южной Кореей. И тогда же произошла первая встреча родственников. 120 корейцев с Сахалина на бонинге Kogean Air улетели в Сеул повидаться с родными. И вот уже после этого сахалинцам разрешили уехать на родину. Правда, уезжали только

те, кого могли у себя приютить родственники. Понятно, что на самостоятельное проживание у сахалинских корейцев не было денег. В 2000 году началась официальная репатриация. Японское правительство выделило деньги на строительство многоквартирных домов в Южной Корее для переселенцев с Сахалина.

- Но выезжать могли не все? Только те, кто родился до 1945 года?

- До 15 августа 1945 года. В этот день Япония объявила о своей капитуляции. Подписание акта состоялось 2 сентября 1945. Япония, Южная Корея и Россия постановили во время переговоров, что люди, родившиеся до 15 августа 1945 года, считаются корейцами первого поколения, и имеют право на репатриацию, квартиру и пенсию, которую выплачивает Южная Корея. Родившиеся после 15 августа 1945 года считаются вторым

поколением, и их репатриация официально не проводится. Но никто не препятствует им переезжать за свои деньги.

- В date – 15 августа 1945 года – мне видится некая трагедия. Да, родители уехали с Сахалина на родину, но их дети остались на острове. Мой дед Ко Сан Сай к тому времени умер, бабушка поехала в Корею одна. Ее поселил в квартире с чужой женщиной, такой же переселенкой. Но как можно ужиться в старости с незнакомым человеком? Да и что ей было делать там без детей?

- Это проблема, которая сейчас у нас в полный рост встает. Многие возмущаются именно такой половинчатой репатриацией. Но когда Япония, Южная Корея и Россия сядили за стол переговоров, такие условия показались всем адекватными. Ведь это был первый шаг к репатриации. Со стороны Японии, на мой взгляд, был чистый расчет. Проще и дешевле вывезти стариков, чем всю диаспору.

ВОЗВРАЩЕНИЕ

В 1989-ом границы открыли и дед с бабушкой поехали в Южную Корею через Японию. Ко Сан Сай хотел найти и отблагодарить корейца-«почтальона», но тот уже умер.

Добравшись в Корею, дед, волнуясь, шагал по родной деревне. Вот знакомая улица. Вот поворот к дому старшего брата. А вот и сам дом... Такой же как и в 1943 году, когда деда уводили отсюда японские военные. Низкая, вросшая в землю лачуга с кое-как выбеленными стенами и покосившейся крышей. К радости Ко Сан Сая его старший брат был еще жив.

Ко Сан Сай умер в 1994 году. Его похоронили рядом с Ударным – в Углегорске. Бабушка уехала в Корею по госпрограмме переселения. Власть выделили ей небольшую комнату в квартире гостиничного типа. Но жила она там не одна, к ней подсадили такую же сахалинскую кореянку. Три года женщины уживались с трудом. В конце концов, Катерина забрала мать обратно на Сахалин. Бабушка доживала последние дни в окружении любящих детей и внуков. Она скончалась в 2007 году.

По воспоминаниям родных, дед был исключительно умным и добрым человеком. Очень любил внуков, баловал их. Бабушка была другой. Более строгой, принципиальной. Дети не смели перечить матери.

Вообще корейские традиции еще лет 20-25 назад были настолько сильны, что мало кто из детей перечил родителям. И в современных корейских семьях дети называют родителей на «вы». Моя восьмилетняя племянница Катя никогда не скажет отцу и матери – «ть». Так не принято.

Мне рассказывали, как в одной корейской семье лет 20 назад дочь вышла замуж за якута. Ее отец рвал и метал, грозился отречься от нерадивой наследницы. Много лет он не разговаривал с дочерью и не приглашал в гости. Правда, к старости, сказывают, смирился и даже полюбил зятя.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ НА БЕРЕГАХ АМУРА

Основные мероприятия развернулись в третий день фестиваля на краевой набережной.

Для гостей праздника была организована большая праздничная программа с выступлениями артистов эстрадного и традиционного жанров южнокорейского города Тэджон, а также творческих коллективов Хабаровского края.

В одном из конкурсов гости фестиваля смогли облачиться в национальную корейскую одежду – ханбок – и посоревноваться в знаниях корейских традиций, а в конкурсе корейской национальной кухни проявить свои способности в приготовлении традиционных корейских блюд.

Также все желающие могли принять участие в поединках по тхэквондо, национальной борьбе «Сирым» и в состязаниях по разбиванию дощечек.

Для детей были открыты площадки аквагрима и творческие мастерские корейского искусства. Так, юных мастеров очень заинтересовал мастер-класс по изготовлению игрушек и сувениров с применением листьев нори. Кроме этого, можно было поиграть в корейскую традиционную игру «ют», поучаствовать в мастер-классе по фонематическому письму корейского языка – хангыль.

Особый интерес у пришедших на фестиваль вызвала корейская кухня. Гости праздника могли не только отведать одно из самых популярных национальных блюд – кимчи, но и принять участие в мастер-классе по ее приготовлению. Причем продегустировать и сравнить по вкусу можно было кимчи, приготовленную в северокорейском, южнокорейском и хабаровском вариантах.

Танцевальные коллективы города Хабаровска смогли продемонстрировать свои творческие номера в стиле К-поп. Именно эта часть фестиваля собрала наибольшее количество молодежи, а мастер-класс по К-поп вовлек всех его участников в настоящий танцевальный батл, по окончании которого были выбраны самые танцующие зрители.

Прошли мастер-класс по тхэквондо, а также презентация проекта Хабаровской краевой общественной организации «Молодежная Ассамблея народов Хабаровского края» «Национальная одежда на современный лад», получившего грантовую поддержку администрации Хабаровска и Фонда Президентских грантов.

Завершился праздник розыгрышем лотереи, главным призом которой стал билет с открытой датой «Хабаровск – Сеул – Пхукет – Сеул – Хабаровск».

Эльза БАЖОРА
Фото: Пак Дэ ХЁН,
Виктор РОТАРЬ



Мэр А.Соколов, Бейк Ку Сен, Бэк Ын Ги и Ким Чжэн Чжон угощают приготовленным вместе корейским блюдом



ПРЯМАЯ РЕЧЬ

Бэк Ын Ги,
президент международного клуба Human Club,
г. Тэджон

Наша организация, ежегодно участвуя в праздновании Дня освобождения и окончания 2-й мировой войны, стремится внести свой вклад в расширение дружеских связей, создать фундамент для укрепления, сохранения и передачи наших прекрасных традиций последующему поколению.

Уверен, что такие встречи не только укрепляют наше национальное единство, но и вносят свой вклад в мирное объединение Корейского полуострова. Надеюсь, что такая народная дипломатия может внести огромный вклад в развитие отношений всех стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

Ким Чже Чжон,
руководитель Хабаровской канцелярии
Генконсульства КНДР

В первую очередь позвольте выразить глубокую благодарность за приглашение на церемонию открытия замечательного межнационального культурного центра Ариран.

Особенно радостно, что мы встретились с российским и южнокорейским соотечественниками на фестивале, который символизирует стремление всей корейской нации к миру и процветанию и развитию.

Уверены, что этот замечательный межнациональный центр будет вносить свой достойный вклад в межнациональное согласие на Корейском полуострове и в дружбу корейского и российских народов. Наша хабаровская канцелярия генконсульства КНДР во Владивостоке готова оказывать активное содействие в дальнейшей работе центра «Ариран».

МЕЖДУ ТЕМ

По данным всероссийской переписи, в Хабаровском крае проживают представители сорока пяти национальностей. Большинство – русские, которые составляют 88 процентов, 2 процента – украинцы. Менее процента – нанайцы, корейцы,

китайцы, татары, азербайджанцы, армяне и люди других национальностей. К коренным народам Севера и Сибири относятся более 22,5 тысячи человек. Для восьми национальностей Хабаровский край является исторической родиной, регион занимает пятое

место в Российской Федерации по численности такого населения. За последние два десятилетия Хабаровский край пополнился приезжими мигрантами из стран бывшего СССР. В регионе работают 22 национально-культурных объединения.

ФИЛОСОФИЕЙ НЕ ЗАРАБОТАЕШЬ, А ИНЖЕНЕРЫ НУЖНЫ ВЕЗДЕ

Основной миграционный тренд русскоговорящих корейцев сегодня – это, конечно, Южная Корея. Никто с этим не спорит, но в поисках лучшего качества жизни некоторые соотечественники оказываются и в других странах, например, в Европе. Валентин Пак, инженер-строитель немецких железных дорог, волею судьбы живет и работает в Германии, где его встретила корреспондент «РК».

- Валентин, расскажите о своей семье.

- Родился я в Алма-Аты. Отец у меня инженер-строитель. У мамы два высших образования, но она практически занималась нашим воспитанием. Потом мы с семьей переехали в Москву, после университета я поехал в Европу повышать квалификацию и поступил в технический университет в Берлине.

- Почему вы выбрали именно это направление?

- Я не знал, что хотел изучать. Интересовался философией и психологией. Инженерное дело я выбрал, потому что отец сказал: «Философией на жизнь не заработаешь, психологией – тоже, а врачи и инженеры будут нужны всегда, потому что всегда будут строить, и всегда будут люди, которым необходима медицинская помощь». Я окончил школу, где у нас было два класса с физико-математическим уклоном, поэтому – инженер.

- Какие у вас были ожидания перед переездом?

- Честно говоря – никаких. Я очень хорошо учился и в школе, на «отлично» в техническом университете в Москве. А когда приехал в Берлин, не знал, что мне нужно. И я очень доволен, что переехал, потому что когда ты живешь далеко от родителей, то в жизни все немножко иначе. Необходимо знать, чего ты хочешь, первое правило: деньги не растут на деревьях, они тоже появляются через труд, и это тебя обязывает что-то делать и чего-то достигать. Жизнь в Берлине для меня – это хорошая школа жизни.

- Что вам нравится в Германии и что не нравится?

- Первое время вообще ничего не нравилось. Ни культура, ни менталитет, ни сама страна, хотя я всегда относился с уважением к немцам. Мне нравится с ними общаться, они очень деловые люди. Нравится их подход к работе, допустим, они могут концентрироваться на всех деталях, не одновременно, конечно, поочередно. Мы, корейцы, можем сконцентрироваться на всех деталях одновременно, но не так глубоко, а немцы глубоко прорабатывают одну тему, потом следующую тему, хоть для нас это кажется не столь важным. Это и хорошо, и плохо, думаю, такой подход определяет качество, но тратится много времени.

- Какие различия в менталитете?

- Разница социальная, конечно. Корейцы идут на контакт очень быстро. Хотя, нужно отметить, что это свойственно всему постсоветскому пространству, когда существовала общность менталитета. Наверно, это ещё связано и с тем, что мы за рубежом. Немцы защищают свои границы, и это нормально. У них более ярко выражено понятие частной жизни, но связи могут быть не столь дружескими.

- Чувствуете ли вы дискриминацию или чувствовали ли раньше?

- Немцы все-таки гордятся made in Germany. Как они работали, как они добивались результатов, в каком качестве они работали. Когда приходят такие иностранцы как мы (из России, Казахстана, Узбекистана) и начинают искать короткие пути по жизни –

это их бесит. Дискриминация есть. Я еще не видел страны, в которой ее нет, кроме Казахстана, конечно (смеется). По сравнению с другими странами, например, Австрией, ее все же меньше, и это классно. У молодого поколения она больше выражена, потому что они не чувствуют своего долга перед угнетаемыми народами из постсоветского пространства. Старшее поколение ведет себя осторожнее. Историческая ошибка, совершенная немцами, сказывается.

- Когда вас спрашивают, откуда вы родом, как вы отвечаете на этот вопрос?

- Зависит от ситуации, ведь я – кореец из Казахстана и из России. И я горжусь этим фактом. Также по-



Новая среда, новые друзья

нимаю, что мне очень повезло, что живу в Германии. И это тоже на меня влияет. Если речь идет о политике, я говорю – россиянин, если говорят о культурных каких-то моментах, то говорю, что я – из Казахстана, потому что я хочу разрекламировать страну. Я считаю, что это классная страна. А корейцы – классная нация.

- А чем именно вы гордитесь?

- Ну, я считаю, у России есть богатая культура, другой менталитет, это очень привлекательно. Он очень разнообразен и полон контрастов. Эту культуру я знаю больше всех остальных. Поэтому люблю ее как сильные, так и слабые стороны. И в первую

очередь, для меня это – истинный патриотизм.

Под слабыми сторонами я имею в виду, например лень, известную на весь мир. Это слабость, мы не отвергаем самих себя в этом отношении. Также я счастлив и горжусь, что я кореец, горжусь технологическими достижениями своей страны, историей и культурой. Я немцам рассказываю: «Знаете, в Корее построена самая первая в мире обсерватория, 2000, 2500 лет назад, до нашей эры». Что в этот период было в Германии?

- Насколько вы связываете культуру с языком? Или насколько они связаны?

- Они связаны очень сильно, потому что у каждого языка есть какой-то характер. Если играть речевыми оборотами и словами, они определяют мышление, стереотипы мышления. Вообще европейцы очень конкурентный народ. Допустим, если кто-то в России упадет в лужу, то, может, окружающие и посмеются, но обязательно будут люди, которые поддержат, помогут, то есть присутствует эмпатия. В Европе этого нет, там люди просто посмеются. Думаю, это из-за того, что там меньше принимают ошибки. У нас ошибка – это шутка, у них ошибка – это провал, урон по самолюбию. В языке это тоже отражается.

МЕЖДУ ТЕМ

Число иностранцев, официально работающих в Южной Корее, превысило 1 миллион человек. Статистика министерства юстиции свидетельствует, что рабочие визы были выданы 1,02 миллиона иностранцев на конец июня.

Число почти удвоилось за последние 10 лет и включает этнических корейцев с иностранным гражданством. Но в действительности число, возможно, приближается к 1,3 миллиона, включая примерно 320 000 нелегалов с просроченными туристическими или рабочими визами.

Число иностранных рабочих подпрыгнуло на примерно 130 000 человек после того, как правительство в

июле прошлого года объявило о повышении минимальной заработной платы на 16,4 процента в 2018 году.

Иностранные работники сейчас особенно востребованы в бизнесе с хронической нехваткой персонала, таким как небольшие предприятия, ресторанные кухни, строительные площадки, сельскохозяйственные и рыболовецкие поселения.

Одновременно с ростом иностранной рабочей силы пошла на

подъем ксенофобия, особенно среди низкоквалифицированных рабочих, которые считают, что иностранцы крадут их рабочие места. По этому поводу в этом году прошли несколько массовых митингов, поддержанных конфедерацией профсоюзов Кореи.

«Многие рабочие, которым за 50-60 лет, вынуждены отдавать свои рабочие места прибывающим молодым иностранным рабочим, – сказал 50-летний строитель из Сеула. – Трудно поверить, что мы отдаем работу иностранцам в своей собственной стране».

Юрий ВИТРИЦАК,
ИА РУСКОР

- Как вам дался немецкий язык?

- С трудом и с годами (смеется). Оказывается, я не очень талантлив к языкам. Также я сначала не принимал немцев и их культуру, всё это тормозило изучение языка. Но после того, как я все-таки начал общаться с немцами, освоение языка пошло легче, и стал понимать культуру.

- С корейцами вы общаетесь?

- Я общался с корейцами, как с южными, так и с северными. У меня в группе в университете были северные корейцы, что удивительно. Они все учились на пятерки. Южные корейцы во многом очень непосредственные и во многом спокойнее, чем мы. Мы все-таки очень хаотичные и немного суетливые натуры.

- А какое у вас отношение к Корее?

- Теплое.

- Насколько для вас важно воспитание будущих детей по корейским традициям и насколько важно осознание происхождения?

- Это очень, очень важно. Не у меня одного присутствует ощущение, что мы испаряемся, пропадем в той культуре, в которой мы есть сейчас. У многих есть желание сохранить традиции. Обычно культура определяется верой. Что касается традиций, то вопрос, что конкретно сохранять. Хотелось бы больше в консервативном плане, но с определенной долей либерализма. Например, хотелось бы, чтобы дети сами принимали решения, не хотелось бы им диктовать жизнь. Чтобы не было беспрекословного поклонения перед старшими, уважение тоже нужно заслужить.

- С какой страной вы чувствуете связь?

- Я не знаю, точно это не Корея, это не моя Родина. Я там не родился. Возможно, Казахстан, но я там себя не чувствую уютно. Москва – уже тоже нет. В Германию вообще после каникул не хочу ехать. Берлин – да. В Берлин я еду охотно. Это, наверно, то место, где чувствуешь себя уютно. Я не живу Родиной. Я живу жизнью, к Родине есть чувство благодарности.

- Кем вы себя чувствуете?

- В первую очередь, я себя чувствую... неплохим человеком, мне кажется. Я знаю, что вопрос о нации, но я этим уже не так горжусь, как раньше. У меня столько друзей из разных частей мира, в принципе для человека неважно, откуда ты.

Человека определяют сделанные им ошибки и набранный жизненный опыт. Если больше нечем гордиться, то можно гордиться нацией. Но это не твоя заслуга, это заслуга исторического прошлого, политического прошлого или подвига предков, но не твоих.

- Что объединяет этнических корейцев в Европе?

- Ну, как и всех нас, в Европе объединяет одиночество. Это такой социальный эффект. Мы одной нации, одной культуры, одного менталитета начинаем сливаться в маленькие группы, чтобы пожаловаться как все здесь плохо и как хорошо было на Родине (смеется), это нормально.

Это происходит у всех. Особенно, если люди чувствуют, что не могут вписаться или понять менталитет людей той страны, куда попали. У нас, наверно, есть еще один страх, нам тяжело определиться, кто мы. Я не считаю, что мы – корейцы чистой воды.

Да корейцы ли мы? Одной национальности недостаточно. Наши родители были дисциплинированные и работящие. Наше поколение уже нет. Ну, а что остается? Что нас определяет из всей этой массы людей? Если мы это поймём, то заложим свои традиции.

Светлана КИМ,
Вена

그들은 왜 한국어를 공부할까?

한국어를 개인적인 흥미가 생겨서 공부하기 시작했고 이 결정은 좋은 직장을 찾을 수 있는 전망으로 인해 굳혀졌는데 그 이유는 러시아와 대한민국은 나쁘지 않은 경제적, 정치적 관계에 있기 때문이다.

먼저 좋은 교육을 받고 후에 가치 있으며 재미있기도 한 직업을 가져야 한다는 것을 이해함으로 자신에게 동기를 부여한다. 또 다른 동기로는 내 이성 친구와 그의 모국어로 더욱 원활한 대화를 할 수 있다는 가능성이 있다.

-엘리자베타(19세, 여)

처음에 내 SNS 계정으로 한국의 리뷰 가게가 접근을 했다. 거기서 난 스웨터 하나를 구매했고 그 그룹의 소식을 지켜보기 시작했는데 그들은 곧 한국 아이돌 그룹들의 영상을 띄우기 시작했으며 그 중 남성 그룹 투피엠이 매우 내 마음에 들었다. 또 그렇게 난 런닝맨이라는 예능 프로그램을 알게 되었고 기능하기 어려울 정도로 좋아하게 되었으며 그 한국어 특유의 음에 빠지게 되었다.

-엘레나(31세, 여)

소리가 마음에 들었다! 음악을 듣게 되었고 찾다 보니 한국어인 것을 알았고 어찌면 배워 보면 좋을 것 같다는 생각을 했는데 곧 깊이 빠져 들었다. 지금은 모스크바 원광학교에서 한국어를 배우고 있다.

-소피아(여, 23세)

내가 다니는 «한울» 한글 학당은 특별한 곳이다. 그 특유성은 언어의 이론적 기본을 다져주는 것 외에도 학당은 한국인의 문화와 전통과 정신을 알아갈 수 있게 해 준다. 매 수업 매 주제를 우리 선생님은 교과서에서 볼 수 없는 귀중한 역사적 배경과 경험담으로 풍부하게 하며 이렇게 얻은 지식은 한국인의 현대 생활에 대한 큰 그림을 그려볼 수 있게 해준다.

고려인 즉 러시아 한국인들에게는 학당의 설립과 발전은 매우 현실적인 일이다. 놀라운 역사적 사실은 전 세계에서 러시아와 CIS (구 소련) 국가에서 살고 있는 한국인들만이 절대적 다수가 자신의 언어를 모른다는 것이다

-이리나(31세, 여)

가 9학년에 진학할 때 아버지가 이 «한울» 한글 학당을 추천해 주었다. 처음에는 가기 싫었는데 나중엔 흥미가 생겼고 즐겁게 다니게 되었는데 지금은 중급 반에 올랐고 선생님 덕분에 그럭저럭 한국어를 사용할 수 있게 되었다. 올해 내 역사적 고향에 가 보았고 한국어 내 국경을 넘어 가 본 첫 국가가 되었다는 것이 한없이 기쁘다.

-류보프, 16세 편집부



재외동포재단은 고려인 청소년을 초청 한국어 집중 프로그램을 진행했다.

재외동포재단, 고려인 학생 집중캠프

한민족 정체성 함양 시간 가져

2018 고려인 청소년 한국어 집중캠프가 8일 오후 경기도 용인에 위치한 한국외국어대학교 글로벌캠퍼스에서 개막했다.

재외동포재단(이사장 한우성)이 주최하는 이번 캠프는 8월 8일부터 17일까지 9박 10일간 서울과 경기도를 오가며 진행됐다. 2018 고려인 청소년 한국어 집중캠프는 한글교육이 취약한 CIS지역의 재외동포 차세대들의 한국어 능력 향상과 한민족 정체성 제고를 위해 마련됐으며, 러시아와 카자흐스탄 지역의 만13~17세 청소년 78명과

인솔교사 등 총 90명이 참석했다. 8일 열린 개회식에는 오영훈 재외동포재단 기획이사과 조기성 한국외국어대학교 부총장이 참석해 CIS 지역에서 모인 참가자들을 환영했다.

이어서 참가자 대표와 인솔교사 대표가 선서식을 통해 적극적으로 안전한 캠프 참여를 약속했다. 연수가 본격적으로 시작되는 9일부터 참가자들은 다양한 한국어 수업과 체험 프로그램에 참여했다.

특히 한국 스포츠 응원 문화 체험과 직업 체험 역할극을 통해 모국을 경험하고, 수원외고

교류 수업을 통해 또래 친구들과 미션을 수행하며 한국 문화와 교육에 대한 정보를 나누는 시간을 가졌다.

한우성 이사장은 “모국어 학습은 한민족 정체성을 키우는 첫 걸음인 만큼 재단은 차세대들의 한국어 교육에 대한 지원을 이어갈 계획”이라면서, “특히 타 지역보다 한국어 학습 환경이 취약한 CIS지역의 차세대들에게 이번 집중캠프가 한국어 실력은 물론 모국어에 대한 관심과 한민족의 정체성을 확립하는 계기가 되길 바란다”고 전했다.

최승현 기자
Чой Сынхен



10월 모스크바서 아시아정당회의 총회

박영선 의원 “남북러 특별세션” 전의

오는 10월 러시아 모스크바에서 아시아정당회의 총회가 열릴 예정이다. 더불어민주당 박영선 의원은 한국 언론과의 인터뷰에서 자신이 아시아정당회의 총회 한국 측 회장을 맡고 있으며 “러시아 측에 남북러 특별 세션을 만들자는 건의를 했다”고 지난 6월 밝힌 바 있다.

이번에 개최할 아시아정당회의 총회 개최에는 2008년 9월 설립된 한러대화(Korea-Russia Dialogue) 역할이 컸다는 후문이다.

한러대화(Korea-Russia Dialogue)는 한러 양국 정상회담 결과로 설립되었고, 한러 '전략적 협력 동반자 관계'의 구체적인 실천 방안을 마련하기 위한 포괄적인 교류와 협력 채널이다.

그 동안 한러 대화는 양국의 국가원수가 참석하는 'KRDF포럼'을 세 번 개최(2010/2011/2013)했다. 또 지난 6월 22일 열린 제4차 포럼에서는

양국 조정위원장인 전 이규형 전 주러대사가 크레림에서 개최된 양국 대통령 확대정상회담에 참석하여 한러 대화와 활동 결과를 보고한 바 있다. 한러 대화는 오피니언 리더 그룹인 조정위원회와 정치·경제·문화·교육·언론·차세대를 아우르는 6개 분과위원회를 근간으로 한러 간 다양한 교류협력 사업을 지속적으로 추진해오고 있다.

한러 대화 관계자는 “유라시아 대륙으로 나가는데 있어 우리들의 소중한 동반자인 러시아와 호혜적이고 실질적으로 관계를 증진하기 위해 계속 노력해 나갈 것”이라면서 “이를 위해 한러 대화는 국내의 유수한 러시아 유관 단체들은 물론, 정치인, 기업인, 학자, 전문가, 문화예술인, 언론인, 차세대 지도자들과 마음을 합하여 한러 간 교류와 협력을 증진하고 심화함으로써 양국 간 제반 분야의 관계 발전에 기여하겠다”고 밝혔다.

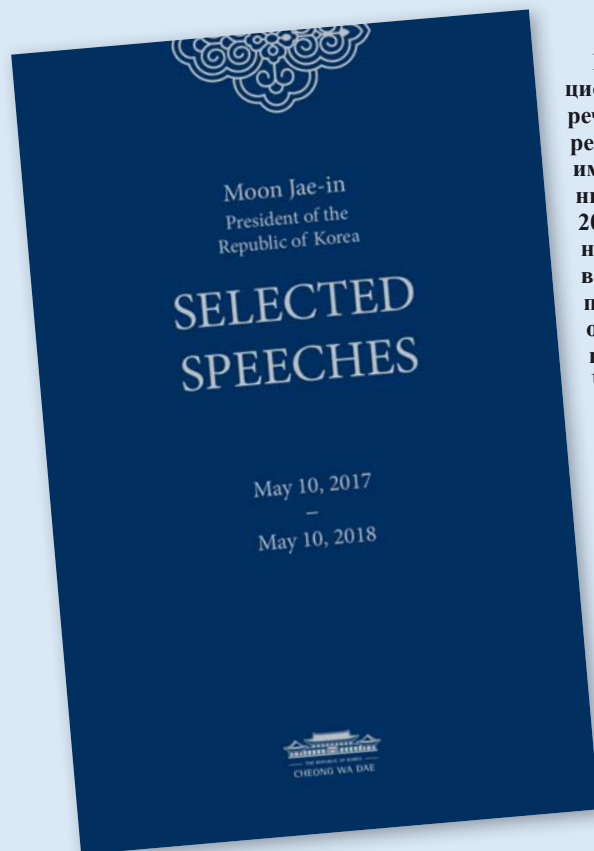
편집부

사는곳은 달라도
우리는 하나입니다

세계 어느 곳에서도 비교 대상을 찾을 수 없는 성실과 근면성 그리고 끊임없이 완벽함을 추구하는 대한민국 국민인 바로 당신...
세계속에서 더욱 빛나는 당신이 대한민국입니다.

한국언론진흥재단
Korea Press Foundation

СБОРНИК РЕЧЕЙ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ



Корейская культурно-информационная служба собрала основные речи президента Республики Корея Мун Чжэ Ина, произнесенные им в течение года после вступления в должность (май 2017 – май 2018 годы) и издала их сборником на английском языке. В сборник вошло более 30 речей, которые привлекли особенное внимание общественности. В книге отражено стремление Президента Мун Чжэ Ина к более активному общению с представителями СМИ и мировыми лидерами. Начинается сборник речью, произнесенной Президентом во время церемонии его инаугурации, 10 мая 2017 года.

Ознакомиться с данными материалами можно по ссылке <http://kstore.korea.net/publication/view?articleId=8177&keywordId=A160200#sthash.XGZGqcCO.dpuf>

← В сборнике основные речи президента Мун Чжэ Ина представлены на английском языке

ДЕНЬ КИНО ДЛЯ МОЛОДЕЖИ

Организаторы: Культурный центр Посольства Республики Корея, Фонд международного сотрудничества г. Пусан, Союз кинематографистов Российской Федерации.



27 июля в Большом зале московского Дома кино прошел бесплатный кинопоказ фильма «Маленький лес» (2018, режиссер Им Сун Ре), организованный Культурным центром Посольства Республики Корея, в рамках проведения «Дня кино «Пусан – Москва» для молодежи».

Данное мероприятие было организовано в честь приезда в Москву 3-й Евразийской экспедиции из Пусана. Перед началом показа

фильма состоялась торжественная церемония открытия, которая сопровождалась поздравительными выступлениями танцевального ансамбля хореографического факультета Пусанского Национального университета и К-поп кавер-группы Voomberry. Также перед началом кинопоказа была проведена увлекательная викторина по тематике Кореи, в частности, Пусана. Самые быстрые участники, давшие правильный ответ, получили памятные призы. Данное мероприятие посетили более 1000 человек.



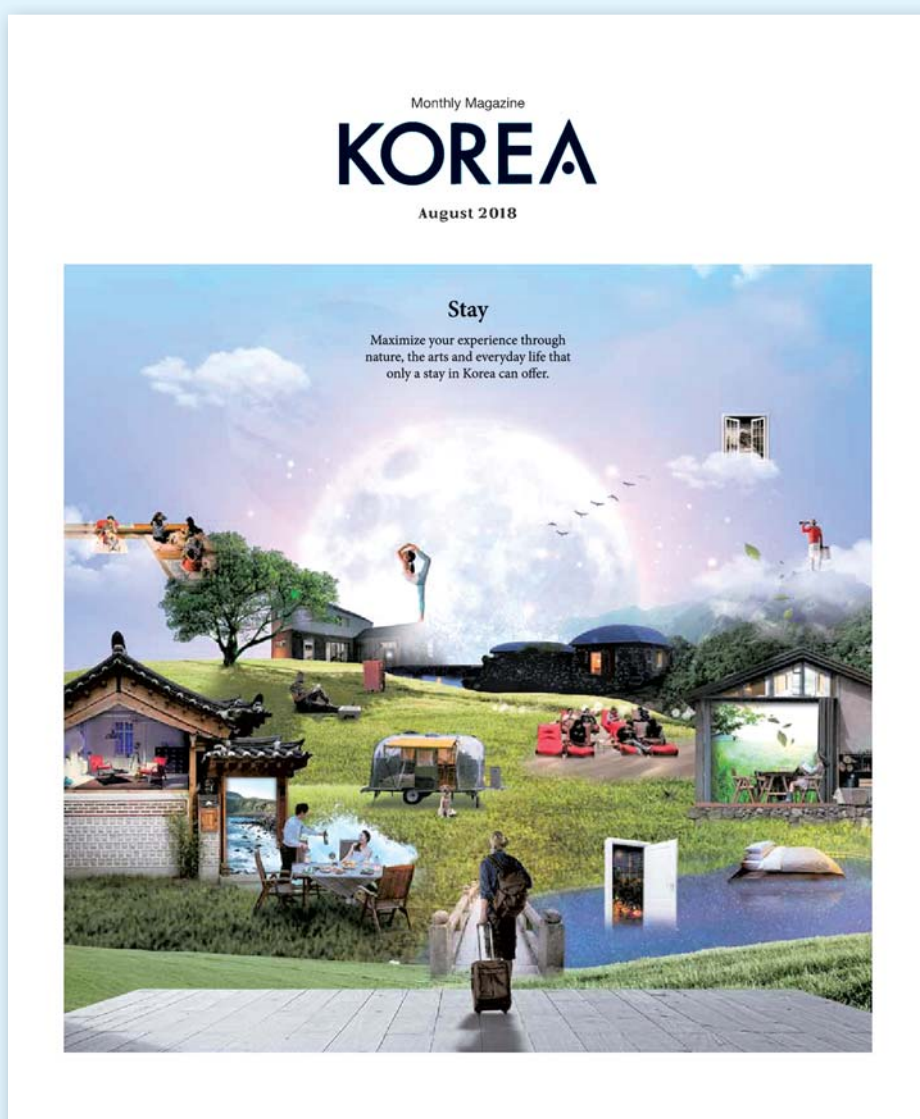
Фильм «Маленький лес» посетили более 1000 человек

МЕЖДУНАРОДНУЮ ПРЕМИЮ – ЖУРНАЛУ «КОРЕЯ»

Ежемесячный журнал «Корея», издаваемый Корейской культурно-информационной службой и публикующий материалы, отражающие позицию правительства Республики Корея, получил международную премию в сфере бизнеса (International Business Awards).

Статья, посвященная получению премии: <http://www.korea.net/NewsFocus/Culture/view?articleId=162298>

Подписаться на журнал: <http://www.korea.net/Others/Subscribe-to-Koreanet/KOREAMagazine>



Августовский номер журнала «Корея»

ПУСАН-МОСКВА
Необходима бесплатная регистрация:
<https://korean-culture-moscow.timepad.ru/events>

**19:00
27 ИЮЛЯ**
**ДОМ КИНО
БОЛЬШОЙ ЗАЛ**
ул. Васильевская, 13
вход свободный

“Маленький лес” (2018)
ВЫСТУПЛЕНИЕ ТВОРЧЕСКИХ КОЛЛЕКТИВОВ
• ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ КОЛЛЕКТИВ (г. ПУСАН)
• К-POP COVER DANCE ГРУППЫ (г. МОСКВА)
ВИКТОРИНА, РАЗВЛЕЧЕНИЯ, ПРИЗЫ
Фильм транслируется на корейском языке с русскими субтитрами

в честь приезда в Москву 3-й Евразийской экспедиции из г. Пусан

На кинопоказе присутствовала атмосфера праздника и веселья

Август, 2018 г.

Главные мероприятия, организуемые Культурным центром Посольства Республики Корея в сентябре 2018 года.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕАТР ТРАДИЦИОННОГО ИСКУССТВА КОРЕИ

8 и 9 сентября на сцене театра «Новая опера» пройдет долгожданный спектакль «Симчхона» Национального театра традиционного искусства Кореи. Премьера спектакля организована Культурным центром Посольства Республики Корея.

«Симчхона» – музыкальный спектакль, основанный на одноименном пхансори. Пхансори – это музыкальное представление с пением, повествованием и движениями. В спектакле примет участие Ан Сук Сон, выдающаяся исполнительница корейской традиционной музыки.

Билеты на мероприятие можно получить с помощью онлайн-регистрации по ссылке: <https://korean-culture-moscow.timepad.ru/event/788061/>



ФИЛОСОФИЯ КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ПРОСТРАНСТВЕ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА

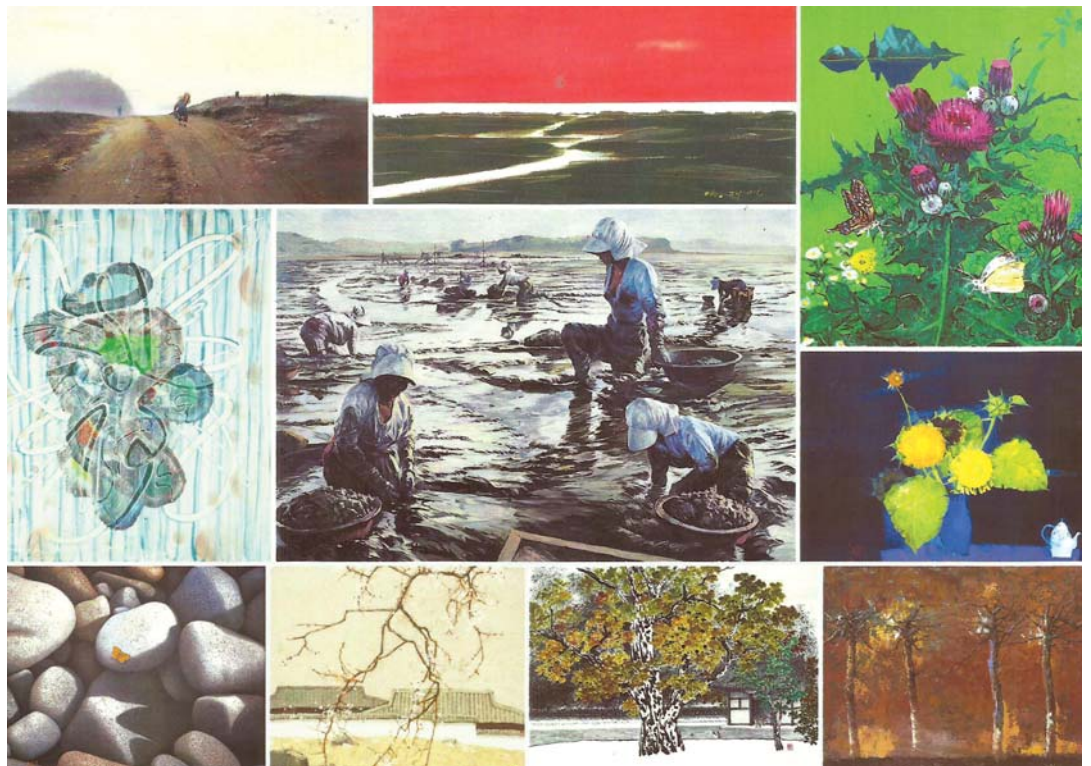
Даты проведения выставки: 11 сентября – 7 октября 2018 года

Церемония открытия: 11 сентября 2018 года, в 18:00

Место: Академия художеств, галерея искусств Церетели

«Выставка 30 корейских художников», организованная Культурным центром Посольства Республики Корея, пройдет в рамках Осеннего фестиваля корейской культуры в России 2018 года. На выставке будут представлены работы корейских художников, чтобы показать всю глубину и историю корейских традиций, органично вписывающихся также в современное искусство.

О билетах на открытие выставки можно более подробно узнать, позвонив в галерею искусств Церетели.



В картинах корейских художников нашла своё отражение философия корейской культуры



ДЕНЬ КОРЕИ В РОССИЙСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДЕТСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ

16 сентября, в 12.00, в Российской государственной детской библиотеке начнется, организуемый Культурным центром Посольства Республики Корея, День Кореи.

В атмосфере праздника пройдет церемония передачи в фонд библиотеки книг корейских авторов. Благодаря этим книгам дети откроют для себя многогранную и богатую культуру Кореи. Гости познакомятся с тем, как выглядит традиционная корейская одежда – ханбок, а мастера фейспейтинга нарисуют на детских лицах символы Кореи. Дети смогут поиграть и в традиционные корейские игры, например, тухо и чжэги-чжаги, посетить мастер-класс по бумажному искусству, посмотреть корейскую комедию «Идеальный способ украсть собаку» и попробовать корейские угощения. Дополнит путешествие в День Кореи концерт корейской музыкальной группы.

ПРАЗДНИК УРОЖАЯ «ЧХУСОК» И ДЕМОНСТРАЦИЯ ТХЭКВОНДО

ОРГАНИЗАТОР: Культурный центр Посольства Республики Корея, Союз кинематографистов РФ
ДАТЫ ПРОВЕДЕНИЯ: 23 сентября (вс) – 25 сентября (вт) 2018 года
МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ: Дом кино (ул. Васильевская, д. 13, стр. 1)

В первый день фестиваля, организованного Культурным центром Посольства Республики Корея, гостей ожидает атмосфера праздника урожая при полной луне «Чхусок». До начала кинопоказа холл перед Большим залом превратится в площадку корейских народных игр. Также гости мероприятия смогут поучаствовать в изготовлении и дегустации рисовых пирожков «тток». Прекрасным дополнением праздничной атмосферы станет концерт традиционной корейской культуры.

В день закрытия фестиваля гости смогут познакомиться с корейским боевым искусством «тхэквондо». До кинопоказа в холле перед Большим залом пройдут мастер-классы по тхэквондо и выставка по тематике, а также все желающие смогут примерить форму для тхэквондо и черный пояс.

Главными звездами этого вечера станут спортсмены всемирно известного центра тхэквондо Куккивон (Южная Корея). На сцене Большого зала команда Куккивон продемонстрирует настоящее искусство тхэквондо.

В рамках фестиваля будут показаны следующие фильмы:
23 сентября – «Мисс жена» (15.00) и «Дорога под названием жизнь» (18.00)
24 сентября – «Старый морпех» (19.00)
25 сентября – «Ничего страшного, если у тебя переходный возраст».

→Гостей Фестиваля жанрового кино ждёт множество интересных мероприятий

В рамках проведения Осеннего фестиваля корейской культуры в России 2018

День открытия 23/09 (вс) 14:00

До кинопоказа вас ждёт праздник урожая Чхусок:

- Изготовление и дегустация рисовых пирожков "тток"
- Традиционные народные игры
- Примерка традиционного костюма "ханбок" и многое другое

День закрытия 25/09 (вт) 18:00

До кинопоказа вас ждут:

- Мастер-класс по тхэквондо
- Фотовыставка на тематику тхэквондо
- Примерка формы для тхэквондо и черного пояса

ФЕСТИВАЛЬ ЖАНРОВОГО КИНО

«МИСС ЖЕНА»
Большой зал
23 сентября (вс)
15:00

«ДОРОГА ПОД НАЗВАНИЕМ ЖИЗНЬ»
Белый зал
23 сентября (вс)
18:00

«СТАРЫЙ МОРПЕХ»
Белый зал
24 сентября (пн)
19:00

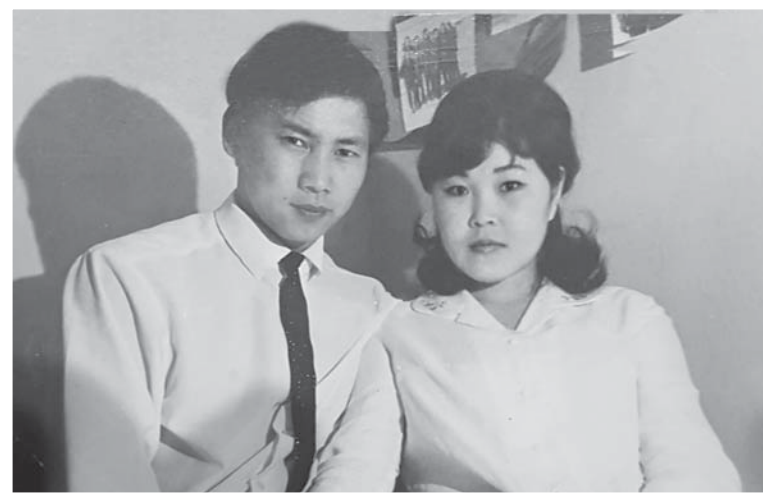
«НИЧЕГО СТРАШНОГО, ЕСЛИ У ТЕБЯ ПЕРЕХОДНЫЙ ВОЗРАСТ»
Большой зал
25 сентября (вт)
19:00

А также в день закрытия **ДЕМОНСТРАЦИЯ ИСКУССТВА ТХЭКВОНДО ОТ КОМАНДЫ КУККИВОН (ЮЖНАЯ КОРЕЯ)**
Начало в 19:00

Дом кино (ул. Васильевская, 13 стр.1)
Фильмы транслируются на корейском языке с русскими субтитрами
ВХОД СВОБОДНЫЙ, регистрация на фильмы: korean-culture-moscow.timepad.ru

ЖЕНА ОФИЦЕРА

6 августа в Москве на 72-м году ушла из жизни Анна Ученовна Тянь



СПРАВКА «РК»

Анна Ученовна Тянь родилась 12 сентября 1946 года в Беговатском районе Ташкентской области. Училась в школе-интернате в Чечено-Ингушской АССР.

Дата замужества: 12 сентября 1968 года.

Три сына: Альберт, Владимир, Александр. Семь внуков.

Её знали как супругу легендарного летчика-испытателя КБ Сухого Героя России Олега Григорьевича Цоя. Они прожили вместе 50 лет и собирались отметить круглую дату в этом году. Не успели...

том, что хочет стать генеральшей и жить в хороших условиях. Она понимала, что я увлечен своей профессией, и очень благодарен ей за это».

У Олега Цоя оказался очень надежный тыл. Анна Ученовна целиком посвятила себя семье. Все трое сыновей окончили авиационные училища. Образцом стал старший – Альберт, подполковник, летчик-испытатель НИИ ВВС (ГЛИЦ им. Чкалова, Ахтубинск).

Давайте признаемся честно: если бы не её супруг, то мало бы кто знал о жизни этой замечательной женщины. Полвека она находилась в тени легенды советской и российской авиации, бессменного летчика-испытателя КБ имени Сухого Героя России Олега Цоя.

У изголовья гроба любимой жены убитый горем Олег Григорьевич был немногословен, но произнес главное: может быть не было бы Героя, если бы рядом со мной все эти годы не находилась Анна Ученовна...

В своей книге «Человек, влюбленный в небо» Олег Цой вспоминает: «В 1966 году после окончания училища нас, восемь молодых лейтенантов, направили в Мары – самую южную точку нашей огромной страны. Климат после Чернигова, был очень суровый.

Год, промучившись в Мары, я взял отпуск и отправился на поиски невесты. В Москве я познакомился с Аней, она была из Моздока. Мы договорились, что будем переписываться. На переписку ушел целый год. Я снова приехал к Ане в Москву и предложил съездить в Мары, посмотреть как я живу. Она согласилась. Мы приехали в 1968 году в Мары, я показал свое жилье и спросил:

– Ну, как? Будешь в этих трущобах жить?

– Буду, – ответила Аня.

Потом меня перевели в Липецк. Легендарный летчик, трижды Герой Советского Союза Иван Кожедуб был там начальником боевой подготовки (с 1970 года зам. командующего ВВС Московского военного округа, с 1971 года служил в Центральном аппарате ВВС).

А в Липецке не было замполита – он уехал учиться в Академию. Кожедуб стал меня агитировать: «Я тебе сейчас пишу письмо, тебя принимают на второй курс Политической академии, закончишь, получишь генерала и будешь у меня замполитом». Я отказался. Работать с людьми всегда тяжело. Все замполиты плохо летают. Я столько лет проработал секретарем комсомольской организации – все время с солдатами разбирался, а замполит обязан постоянно работать с офицерами и их женами, заниматься портянками, колготками и т. д. Я был категорически против. Тогда Кожедуб пытался повлиять на меня через жену. Аня ни разу мне не сказала о

ПРЯМАЯ РЕЧЬ

Мой старший сын пошел по моим стопам. Закончил Черниговское летное училище, некоторое время работал на вертолетах, недавно стал летчиком-испытателем в Ахтубе. Конечно, я рад, что у меня есть опыт, который я могу передать сыну и еще 10 летчикам-испытателям, которые работают в «ОКБ Сухой».

Младшие сыновья окончили училище им. Лавочкина. По специальности не работают. Мне одного летчика в семье достаточно. Конечно, вся нагрузка по воспитанию детей лежала на плечах моей жены – Анны Ученовны. Только теперь у меня появилась возможность чаще общаться с детьми и моими внуками и внучками.

другу, но надеюсь, ты знаешь, как сильно я тебя люблю.

Дарья ЦОЙ, внучка

Вокруг нее всегда собирались благодарные люди

Анна Ученовна была примером преданности мужу, семье, детям, внукам, всем близким. Вся семья получала от неё настоящую любовь, участие и помощь во всем. А это было весьма и весьма нелегко следовать за мужем по многим военным гарнизонам, испытывать многочисленные трудности, но несмотря на это, она успешно налаживала повседневный быт, где каждому члену семьи и близким было



Моя бабушка, моя мама, мой друг

Самая сильная, внимательная и справедливая. Веселая, понимающая, честная. Ты была со мной с самого рождения. Когда ты столкнулась с болезнью, мне так хотелось тебя защитить.

Три года, безумно длинных, но в то же время пролетевших, мы были вместе. Я заботилась о тебе, а ты продолжала заботиться обо всех.

Ты помогла дедушке побороть второй инсульт, хотя не находила сил на себя. Самая сильная, ты всегда отодвигала себя на второй план.

Не хватает слов сказать, какой ты человек и как много ты значишь для меня! Мы редко говорили это друг

уютно и хорошо.

Анна Ученовна находила время и возможность участвовать и в корейском женском общественном движении, делясь своим богатым жизненным опытом и навыками. Вокруг неё всегда собирались благодарные люди.

Мы потеряли очень жизнерадостного, прекрасного соратника, человека с большой буквы.

Василий ЦО, председатель Общероссийского объединения корейцев

Она вдохновляла людей своим оптимизмом

Перестало биться сердце неутомимой труженицы, верной жены,

прекрасной матери, благоговейной бабушки Анны Ученовны. Человека умного, осязательного, справедливого, самоотверженного, любящего не только своего мужа, детей и внуков, но и других близких и друзей.

Быть женой военного, да ещё летчика-испытателя, только потом Героя России – это очень и очень трудно и ответственно, только такое положение – уже само по себе подвиг. Преодолев все трудности, невзгоды, любя жизнь во всех её проявлениях она вдохновляла людей своим оптимизмом, любовью, светлыми и высокими помыслами, не давая им унывать и опускать руки. Жизнь и судьба Анны Ученовны является ярким положительным примером стойкости, жизнелюбия и высоких духовных целей для молодых. Пока мы живы, мы будем помнить славную, замечательную Анну Ученовну!

Моисей КИМ

За каждым великим мужчиной стоит великая женщина

Это была удивительная женщина, сердечная, сильная, честная. Говорят, за каждым великим мужчиной стоит великая женщина. Тётя Аня стояла за героем России, полковником, заслуженным летчиком-испытателем, братом отца, дядей Олегом, и её заслуга во всем этом неоспорима. У неё растут три прекрасных сына, внуки и внучки. Её жизнь – пример для меня. Жаль, не удалось чаще и сокровеннее общаться.

Александра МЕЛЕВА

Спасибо ей за этот пример – как нужно жить, любить семью...

Тётя Аня всегда была в моей жизни рядом – и в радостные моменты, и в тяжелые, она всегда находила такие мудрые слова, помогала разобраться, сделать правильный выбор и идти дальше... Она была такой... неравнодушной. Однажды, случайно заметив в степи дымок, идущий из засыпанной снегом лачуги, она зашла и обнаружила целую семью корейцев-работяг, которых обманул наниматель, без денег, без еды... Она помогла этим людям. Я помню ее только улыбающуюся, всегда жизнерадостную. Спасибо ей за этот пример – как нужно жить, любить семью, людей... Пусть земля ей будет пухом. Вечная память.

Николай ШАМИН

ПАМЯТИ ЛЕТЧИКОВ-ГЕРОЕВ

В Рязани завершился международный «Авиадартс-2018». 11 августа 2018 года ранним утром на территории поселка Дягилево состоялось торжественное открытие памятника героям Советского Союза, участникам ВОВ, авиаторам 203-го гвардейского орловского авиационного полка.



В церемонии открытия участвовали Герой России Сергей Кобылаш, командный состав авиационного полка, руководство рязанских предприятий и представители общественных организаций. Рязанских корейцев представлял руководитель рязанского регионального отделения Всероссийской общественной организации «Общероссийское объединение корейцев» Игорь Ли.

Победителей авиашоу поздравили губернатор Николай Любимов и командующий ВВС России Андрей Юдин. Губернатор от имени рязанцев поблагодарил пилотов «за праздник, который они подарили».

Зулайхо КАДИРОВА, Фото Ирины ТЕУЩАКОВОЙ



11 августа 1979 года в авиационной катастрофе вместе с командой «Пахтакор» оборвалась жизнь 26-летнего советского футболиста Михаила Ана.

Ана называли одним из наиболее ярких представителей нового поколения узбекского футбола.

НА ИЗЛЕТЕ

В его игре отмечали высокую мобильность, хорошее игровое мышление, взаимопонимание с партнерами, сильный и точный удар. В высшей лиге чемпионата СССР провёл 138 матчей, забил 30 мячей. В 1974

и 1978 годах входил в список 33 лучших футболистов сезона в СССР на третьем месте. Капитан сборной СССР – чемпиона Европы среди молодежных команд (1976). За сборную СССР провёл 2 матча. Похоронен в колхозе имени Я. М. Свердлова под Ташкентом.

Юрий Сим

Лучший пенальтист СССР, Всё, что бил – забил (с пол-сотни, сверху два!) И Пеле промахивался (верь – не верь!), Он - ни разу! - нет, не сплеховал!

И котировался как плеймейкер - С Юрием Гавриловым на пару! - В точности пасов – аптекарь! Всем на удивленье – «Вау-Вау!»

Вот такой талант из «Пахтакора» - Как его любил Узбекистан! В двадцать шесть, на взлёте... - всем укором! Ты прости... прости нас, Миша Ан!

Август, 2018 г.

Юля Мигунова-Хегай является квинтэссенцией образа современной молодой девушки. Ей 29 лет. Она буквально давит на полный газ своей жизни и успевает реализовать себя и в спорте, и в бизнесе, и в науке. Окончила МГИМО, магистратуру НИУ ВШЭ, где читает курс по коммуникациям в спорте, сотрудничала с экспертным клубом «Валдай», «Газпром-Русвело».



НУ, А ЮНОШИ, А ЮНОШИ – ПОТОМ!



- Что вы считаете на настоящий момент самым важным достижением в своей жизни?

- Вопрос достаточно сложный, человек субъективно оценивает свои личные достижения. Во-первых, я действительно горжусь своим образованием – я окончила МГИМО, магистратуру ВШЭ и там же преподаю. Своим достижением считаю тот факт, что в жизни я занимаюсь тем, что мне действительно нравится. Достигаю поставленных целей в профессиональной сфере и в спорте. Ну а главное моё достижение в том, что я никогда не изменяю себе.

- Как родные вас поддерживают, переживают ваши приключения?

- Один из самых моих главных фанатов – моя мама. Переживает и болеет вся семья, но мама особенно активно проживает, рассказывает своим знакомым про мои достижения, гордится. Папа более сдержан, но я уверена, что он понимает и принимает мои увлечения экстремальными видами спорта.

- Самые важные соревнования из последних, какие ещё предстоят?

- В этом году я участвую в кубке Мира по кросс-кантри ралли. Я первая российская пилотесса, которая выступает в классе T2. Это самые статусные международные соревнования в данной дисциплине. Одна из самых сложных гонок была гонка Abu Dhabi Desert Challenge, третий этап. Я участвовала в классе T2/2 и выиграла. Было сложно и физически, и психологически, но всё закончилось хорошо, и мы взяли свои награды. Ближайший старт, который мне предстоит – это туркменская гонка Turkmen Desert Race, которую организует Жан-Луи Шлисер (организатор Africa Eco Race), это одна из важнейших марафонских гонок, наравне с Дакар и гонкой «Шёлковый путь». Старт 9 сентября, много всего нужно подготовить, чтобы занять призовые места.

- Что вам даёт автоспорт? Что помогает вам, ломаясь физически, не сломаться морально?

- Автоспорт мне даёт ощущение свободы, скорости. Это захватывающе и весело. Я наслаждаюсь, когда участвую

личника боюсь неудач и поражений. Боюсь того, что те задачи, которые я перед собой ставлю, не смогу реализовать. Есть некий страх поражения. Я считаю, что человек в любой ситуации должен выгля-

- Вы доверчивый человек?

- Не могу сказать, что я – доверчивый человек. Держу своё слово и других людей воспринимаю так же. Если договариваюсь с кем-нибудь,

становится менее доверчивым. Тем не менее, людям я доверяю.

- Вы бы разрешили своим детям участвовать профессионально в экстремальных видах спорта?

- Это очень сложный вопрос. У меня нет на него ответа. У меня пока нет своих детей, и я не смогу спрогнозировать свои материнские чувства. Считаю, что каждый должен заниматься тем, к чему у него лежит душа, то, что они считают правильным и могу предположить, что если мои дети выберут экстремальный вид спорта и будут подходить к этому профессионально, адекватно и с холодной головой, то да, пусть занимаются.

- Что вы думаете о словах королевы из «Алиса в Зазеркалье»: «Здесь, знаешь ли, приходится бежать со всех ног, чтобы остаться на том же месте! Ну, а если хочешь попасть в другое место, тогда нужно бежать, по меньшей мере, вдвое быстрее!»?

- Это практически мой жизненный девиз. Я стараюсь успеть везде, ставлю перед собой большие цели и очень много усилий прилагаю. Полностью разделяю данный тезис – если хочешь очутиться в новом месте, то бежать нужно вдвое быстрее, а то и втрое.

- Если кто-нибудь захочет начать заниматься профессионально автоспортом,

как вы, что можете посоветовать?

- Автоспорт, в первую очередь, начинается с картинга и поэтому, если говорить про детей, то дешевле отдать детей в секцию картинга, чем на полупрофессиональной большой технике тренироваться. Все известные пилоты «Формулы-1» выходят из профессиональных картингистов. Это хорошая база и лучший вариант, чтобы начинать. Я в основном тренируюсь в Сочи и в Латвии, но и в Москве и на Кавказе сейчас очень активно развивается автоспорт. В России школы есть.

- Допустим, вас попросили проектировать машину будущего, что в первую очередь вы бы изменили/добавили в автомобиль?

- Я бы сделала удобную подставку под тушь и губную помаду (смеется). Сейчас есть тенденция в том, чтобы автомобили были более экологичными. Полностью поддерживаю – это тот тренд, который будет развиваться. Если бы я проектировала машину, то она была бы максимально экологически френдли.

- Есть человек, фраза которого или дело, существенно повлияли на вашу жизнь?

- Это фраза моего папы. Когда я была маленькой, мой папа часто мне повторял, что «счастье – это то чувство, которое нельзя найти нигде, кроме как внутри себя». Мне это очень запомнилось, мне это всегда помогало, и я этим руководствуюсь и сейчас.

- Кем вы видите себя через 5, 10 лет?

- Во-первых, у меня есть спортивные амбиции, хотела бы достичь больших результатов в автоспорте. Во-вторых, есть профессиональные амбиции – я очень увлечена сферой коммуникаций. Наверное, решится вопрос семьи, детей, более оседлого образа жизни, тем более родственники об этом напоминают. Но пока мои задачи – спортивные и профессиональные. Ну и ещё я бы хотела совершить восхождение на Килиманджаро, и... когда там людей – не космонавтов начнут в Космос пускать? Я в очередь встану.

- Ну а юноши?

- А юноши – потом...

Общалась
Ольга САМБУРОВА



Юля с родителями – Сергеем Хегаем и Мариной Мигуновой

в гонке за рулём. Это – кайф. Физически очень сложно, бывают моменты, когда ты находишься уже на грани и сложно себя мотивировать, в такие моменты я просто стараюсь отключать какие-либо эмоции. Фиксируюсь на результате, как робот механически делаю всё, чтобы достичь финиша.

- Расскажите, пожалуйста, самый смешной или запоминающийся момент в соревнованиях?

- Наверное, самый запоминающийся, но не смешной момент из последних соревнований был в гонке Abu Dhabi Desert Challenge на финише первого участка первого дня гонки. Там была очень сложная трасса, очень высокие дюны, они все друг на друга похожи. Прохождение одного участка занимает 7-8 часов без кондиционера в машине по пустыне. Очень сложно было концентрироваться, и когда я увидела финиш, я действительно расплакалась от счастья.

- У вас есть страхи?

- Думаю, страхи у всех есть. Я как человек с синдромом от-

деть достойно, и я переживаю, смогу ли я достойно принять победы и неудачи и сохранить лицо и достоинство. Переживаю за своих близких. Но чувство самосохранения у меня полностью отсутствует.

то ожидаю, что человек поступит честно и сдержит обещание. Доверчивость – черта характера, свойственная детям или людям с не очень большим жизненным опытом. Опыта больше – человек





ВЫСТАВКА К ЮБИЛЕЮ

В Художественной галерее города Кимры Тверской области открылась персональная выставка члена Союза художников России Константина Пака, приуроченная к его 85-летию.

Юбилея поздравил губернатор Тверской области Игорь Руденя, руководитель Федерального агентства по делам национальностей Игорь Баринков, Департамент искусств Минкультуры России, Общероссийское объединение корейцев.

Константин Андреевич Пак родился 12 августа 1933 года в Приморском крае. Жизнь и творчество выпускника ташкентского художественного училища имени П.П. Бенъкова связаны с Художественным фондом Союза художников Казахстана. Последние десятилетия художник живет и творит на

Верхней Волге. В Кимрах им созданы талантливые портреты современников, живописные полотна.

Константин Андреевич создаёт поистине уникальные вещи. Особенно удачно ему даются работы над портретами своих земляков-кимряков, проживающих в родном крае и его чудной природы. Точная, сочная палитра сильных, надежных, мудрых образов, удивление и восхищение красотой женской натуры, любование свежестью и прелестью детских лиц – все это и многое другое можно найти в картинах истинного мастера. Он открыл главное: не только проникнуть в характер, понять душу человека, которого пишешь, но ещё и соотнести с живописным построением картины. И точно передать главные черты и цвет лица его.

Произведения мастера выставлялись в Казахстане, Ташкенте, Москве, Твери, многих российских городах. Участвовал Константин Андреевич и на выставках, посвящённых 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию в 2014 году.

Моисей ЦОЙ

Фото

Людмила САЛЕВНОЙ

ЧУСОК В МОСКОВСКОМ ИНТЕРЬЕРЕ

Традиционный корейский праздник Чусок, внесенный в ежегодный календарь московских праздников, этой осенью наполнится новыми красками.



Его организаторы, Общероссийское объединение корейцев и Благотворительный фонд имени дважды Героя социалистического труда имени Ким Пен Хва при поддержке Правительства Москвы приглашают москвичей и гостей столицы 29 сентября в московский дворец пионеров на Воробьевых горах.

Чусок в переводе с корейского означает «осенний день».

Это праздник середины осени, плодородия и окончания сбора урожая.

В новом массовом формате Чусок дебютировал в 2016 году в московском парке Красная Пресня и собрал на городской площадке тысячи москвичей.

«В рамках проведения II фестиваля корейской культуры «Чусок-2018» планируется организация мероприятий на открытом воздухе на террито-

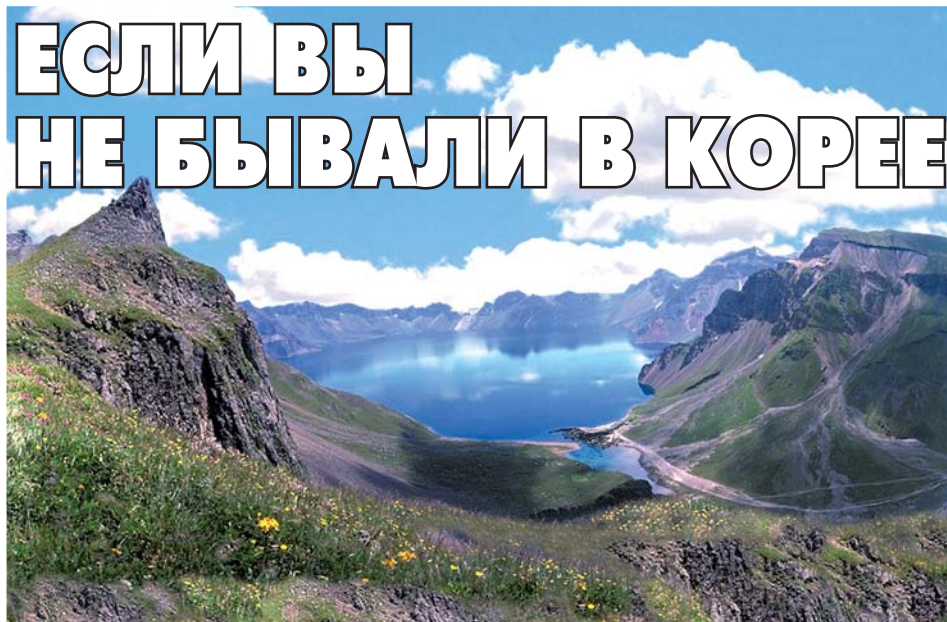
рии ГБПОУ «Воробьевы горы» в фойе и на сцене большого концертного зала, – рассказал «РК» заместитель председателя комиссии по безопасности и общественной дипломатии при правительстве Москвы президент фонда Ким Пен Хва Роберт Ким. – Будут развернуты площадки физической и игровой активности: народные игры, спортивные соревнования, конкурсы, розыгрыш призов в турнирах по настольному теннису, К-роп флэш-моб, игры с мячом. Состоятся показательные выступления Союза тхэквондо России. Гостей пригласят на на Гала-концерт с участием «Центра развития корейской культуры «Ариран-Русь», ансамблей корейского танца «Ханль се» и «Пом Парам», театральная Студия «Музико», хоревые коллективы общества сахалинских корейцев, ассоциации «Боминрён», хор «Чосон», солисты. Прорабатывается участие артистов Северной и Южной Кореи.

Как всегда, ожидается большой интерес москвичей на дегустации корейских национальных блюд, мастер-классах приготовления кимчи (квашеной капусты), бумажного искусства, фотозаписи «Автопробег Россия-Корея-2014», книжный развал: презентация книги известного писателя Анатолия Кима «Сладостирая».

«РК»

Наверное, сегодня уже не так много людей, кто не побывал на своей исторической Родине в Южной Корее. Конечно, поражает развитая экономика, суперсовременная инфраструктура мегаполисов, высокий уровень быта и уровень благосостояния корейцев. Но как мало мы знаем другую Корею – Северную.

Это как побывать на другом мировом полушарии! Первое, что меня поразило, – искренний, радужный прием! Там действительно любят Россию и россиян. В отелях постоянно транслируются концерты Ансамбля песни и пляски им. Александра, официанты желают угодить любым поже-



ланиям туристов.

Если вы утром не притронетесь к еде, там обязательно обеспокоятся и поинтересуются: может быть что-то не понравилось?

Кормят очень плотно, начиная с завтраков, так что все беспокойства по вопросу питания напрасны, можно не волноваться и не запасаться невероятными баулами еды.

Экскурсии очень насыщены. Туристы посещают самые красивые и древние исторические места. Обязательно к посещению мемориальный комплекс Кымсусан и Роди-

на вождя товарища Ким Ир Сена. Так же в этом году будет эксклюзивно включено в программу посещение самого красивого места в мире – горы Пэкту и массового концертно-гимнастического шоу Ариран, который проводится в этом году впервые за много лет.

Для этнических корейцев незабываемым будет посещение Алмазных гор Кымгансан, исторического города Вонсан и свободной экономической зоны Севера и Юга – Кэсона. Это именно то трагическое место, которое пока разделяет один общий народ. Когда я была на 38-й параллели, меня охватили смутные чувства, смешанные с горечью и трагедией моих предков. Тогда я так и не смогла четко определить, какую же сторону мне надо считать Родиной, ибо я живу в России в третьем поколении и уже не смогу никогда восстановить историческую хронологию нашей семьи.

В этот тур хотелось бы пригласить всех, кто хочет уви-

деть другую Корею – вы не пожалеете о своем выборе!

Вылеты из Москвы каждую пятницу и воскресенье (только в сентябре).

Всем читателям газет «Российские корейцы» предоставляются скидки!

Анна ЦОЙ

КОРЕАНА

ООО «КОРЕАНА-ТУР»

КОНТАКТ: 495-928-0034

INFO@KOREANA-TOUR.RU

БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ
корейский ресторан

Москва,
Фрунзенская наб., 14/1,
метро Парк культуры

Телефоны:
+7 (499) 542-23-23,
+7 (495) 775-06-56

ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ
Factory of Freshness
Фабрика Свежести
чмпени.рф
фабрика-свежести.рф

Изделия из риса
Более 8 наименований

Мучные изделия
Кимчи-манду (пельмени по-южнокорейски)
Пельмени, манты, самса, плов, лагман, куски
Пирожки домашние, яблоко в тесте

Салаты
Чалле, фунчоза, спаржа, папоротник, огурцы, чегурум, дайкон, грибы, морская капуста, ле (рыбное, мясное)

Холодные закуски
Соби, дэя, кочжулай, соевый соус
Ким-паб (роллы)

Готовые продукты
Тубу, муги, коннамул
Рис австралийский, китайский, чалсар

Южнокорейские продукты
«Шин рамён», морская капуста, рыбные консервы, куски, чай, супы, приправа и др.

Чимпени Чак-чак Кимчи
Сундэ Чартоги (в т. ч. резаный)
Сирутот Пигода (дрожж., крахм., рис.)
Кадюри Панчан

ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!

Тел.: +7-963-712-52-44, +7-985-201-28-11

ДОСТАВКА

КОРЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ ОТ ФЕЛИКСА

ЗВОНИТЕ:
8 925 517 40 36;
8 926 549 75 45